

美学设计艺术教育丛书

美学设计艺术教育丛书



A E S T H E T I C S

D E S I G N

A R T E D U C A T I O N

环境美学

——自然、艺术与建筑的鉴赏

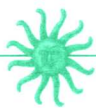
滕守尧 主编

(加拿大)卡尔松 著

杨平 译



四川出版集团 四川人民出版社



环 境 美 学

—— 自然、艺术与建筑的鉴赏

滕守尧 主 编

[加拿大]卡尔松 著
杨 平 译



四川出版集团 · 四川人民出版社



Aesthetics and the Environment
The Appreciation of Nature,
Art and Architecture

Allen Carlson

First published 2000 by Routledge
Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group

图书在版编目(CIP)数据

环境美学:自然、艺术与建筑的鉴赏/(加)卡尔松
著;杨平译. —成都:四川人民出版社,2006.6
(美学·设计·艺术教育丛书/滕守尧主编)
ISBN 7-220-07110-8

I. 环... II. ①卡... ②杨... III. 环境科学:美学
IV. X1-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 058878 号

HUAN JING MEI XUE

环境美学

(加拿大)卡尔松 著 杨 平 译

责任编辑
责任校对
封面设计
内文设计
责任印制

李洪烈
叶 勇
邹小工
戴雨虹
李 剑 孔凌凌

出版发行
网 址

四川出版集团 (成都槐树街2号)
四川人民出版社
<http://www.scpph.com>
<http://www.scrmcbs.com>
E-mail: scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net

发行部业务电话
防盗版举报电话

(028)86259459 86259455
(028)86259524

照 排
印 刷

成都华宇电子制印有限公司
四川省卫生管理干部学院印刷厂

成品尺寸

140mm×202mm

印 张

11.125

插 页

4

字 数

280 千

版 次

2006 年 6 月第 1 版

印 次

2006 年 6 月第 1 次印刷

书 号

ISBN 7-220-07110-8/B·298

定 价

24.00 元

■ 著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系调换

电话:(028)87438866

版权登记号:图进字 21—2005—011 号

Aesthetics and the Environment

©2000, 2002 Allen Carlson

All rights reserved. Authorised translation from
the English language edition published by Rout-
ledge, a member of the Taylor & Francis Group.

本作品中文简体字本专有出版权属四川人民出版社
由北京版权代理有限公司代为取得

版权所有 翻印必究



美学·设计·艺术教育丛书(第四批)



《美国艺术教育新台阶》

定价: 20.00元



《弗洛伊德的美学—
艺术研究中的精神分析法》

定价: 23.00元



《鉴赏的艺术》

定价: 23.00元



《环境美学—
自然、艺术与建筑的鉴赏》

定价: 24.00元



《光和时间的神话—
先锋电影视觉美学》

定价: 18.00元

美学·设计·艺术教育丛书(第三批)



《艺术感觉与美育》

定价: 21.00元



《意大利设计》

定价: 15.00元



《当代社会与文化艺术》

定价: 20.00元



《20世纪风格与设计》

定价: 27.00元



《西方艺术教育史》

定价: 21.00元

美学·设计·艺术教育丛书(第二批)

《美学与艺术教育》

定价: 18.00元



《艺术教育: 批评的必要性》

定价: 18.00元



《艺术批评与艺术教育》

定价: 20.00元



《艺术创造与艺术教育》

定价: 18.00元



《美学理论》

定价: 29.00元



《1945年以来的设计》

定价: 18.00元



《艺术史与艺术教育》

定价: 18.00元



美学·设计·艺术教育丛书(第一批)

《非物质社会
—后工业世界的设计、文化与技术》

定价: 18.00元



《艺术与视知觉》

定价: 29.00元



《视觉思维—审美直觉心理学》

定价: 21.00元



《现代艺术哲学》

定价: 19.00元



《审美心理描述》

定价: 23.00元



美学·设计·艺术教育丛书



美学·设计·艺术教育丛书



美学·设计·艺术教育丛书

主 编

滕守尧

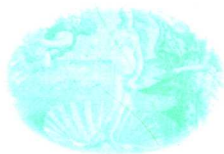
副主编

王柯平 高建平

编委会

王柯平 邢煦寰 林 华

张 法 杨 力 高建平 彭吉象



总 序

在目前这个所谓的知识经济时代，现实生活的重重压力日益增大，人们不仅需要各种有用的知识作为求职谋生的手段，而且需要审美的智慧作为自我救赎的依托。此种智慧，在艺术表现领域，有助于实现从无到有的创构或打破陈规的立新；在精神生活方面，则有助于培养静观万物的鉴赏趣味或自娱自乐的审美自由。凭借这种智慧，人们有望恢复自我的本来真知，提高自己的生活质量，进而从风恬浪静中见人生真境，从味淡声稀中识心体本然，在林间松韵、石上泉声里聆听天地自然鸣佩，在草际烟光、水心云影中见出乾坤最妙文章，于环境设计、艺术装潢中品味华润雅丽意趣，从琴棋书画、音乐舞蹈等精品佳作中获取各种审美体验。

值得一提的是，在西方文化传统中，爱智慧即为哲学，而智慧则分两翼。其一是注重凝照反思的理论，其二为采取具体行动的实践。这一本原意义，绵延两千余载，在克罗齐的精神哲学里演变为“两范畴四维度”体系。依此思路，追求智慧的人类认识活动，被分为理论与实践两大范畴。相应地，理论活动进而分为直觉与逻辑两个维度，实践活动进而分为经济与伦理两个层面。质而言之，直觉基于想象，逻辑依靠理智，经济讲究效用，伦理追求善信。在这四者之间，唯有直觉具有自主性；或者说，唯有直觉是自由的。在直觉中想象，在想象中直觉，任由来去，其乐无穷。举凡擅长直觉想象之人，借用陆机言说，便可“精骛八极，心游万仞……倾群言之沥液，漱六艺

之芳润……收百世之绝文，采千载之遗韵，谢朝华于已披，启夕秀于未振”，进而在“观古今于须臾，抚四海于一瞬”中，体验和享受创作与情感的自由。很显然，这种自由，一方面意味着艺术表现的自由，另一方面彰显为审美鉴赏的自由。另外，这种自由，在克罗齐看来，不仅是直觉想象的结果，而且为逻辑、经济与伦理等其他人类活动形式奠定了基础。有鉴于此，美学便成为其精神哲学的第一要素，审美的智慧也一直受到高度的重视。

可以说，正是基于上述目的与追求，滕守尧先生应四川人民出版社之邀，于20世纪90年代开始组织编选“美学·设计·艺术教育丛书”。迄今，本丛书已经出版三批，著译作共计17部，内容包括美学基础理论研究、当代西方设计新潮、西方艺术教育发展以及社会文化艺术探索等等。这三批图书，在国内流布甚广，影响颇大，深受大众的欢迎，其中不少读者希望能够经常看到新出版。

为此，滕先生委托我们与出版社李洪烈先生商定，本丛书从第四批开始，除了继续关注美学理论、艺术哲学与设计文化的主题之外，我们将更为侧重艺术教育的最新成就与艺术鉴赏的普及工作，其基本做法亦如先前，或著书立说以阐明疑惑，或翻译新作以引进西学，主要范围涉及各种造型艺术与音乐艺术的鉴赏、现代影视艺术的探索、生态环境等应用美学的研究等等。为了搞好这套丛书，我们真诚欢迎读者献计献策，提供新的选题与前沿佳作。总而言之，本丛书力求满足社会文化的需要，与读者诸君携手探寻审美的智慧。

代为序言。

王柯平
2006年初夏

目 录

前 言	1
鸣 谢	2
引 论 美学与环境	4

第一编 自然的鉴赏

第 1 章 自然的美学	13
一段简要的历史回顾	13
当代观念的简要回顾	17
自然环境模式：更多的分支	28
第 2 章 知性与审美经验	32
密西西比河的审美经验	32
形式主义与审美经验	35
无利害性与审美经验	42
结 论	46

第3章 自然环境的形式特征	48
形式特征与形式主义.....	48
环境美学中当前工作的形式特征.....	49
形式特征重要性之背景.....	52
自然环境的形式特征.....	57
结 论.....	64
第4章 鉴赏与自然环境	65
艺术鉴赏.....	65
自然鉴赏中的若干艺术模式.....	68
自然鉴赏的环境模式.....	75
结 论.....	81
第5章 自然、审美判断与客观性	83
自然与客观性.....	83
沃尔顿的观念.....	85
自然与文化.....	90
自然与沃尔顿的心理观点.....	94
自然的正确范畴.....	98
结 论.....	107
第6章 自然与肯定美学	109
肯定美学的演进.....	109
作为非审美的自然鉴赏.....	117
肯定美学与崇高.....	122
肯定美学与有神论.....	126
科学与自然的审美鉴赏.....	132
科学与恰当的自然审美鉴赏.....	137
科学与肯定美学.....	142

第 7 章 鉴赏艺术与鉴赏自然	151
鉴赏的概念.....	151
鉴赏艺术：设计鉴赏.....	161
鉴赏艺术：法则鉴赏.....	164
鉴赏自然：设计鉴赏.....	172
鉴赏自然：法则鉴赏.....	177
结 论.....	183

第二编 景观、艺术和建筑

第 8 章 在自然与艺术之间	187
审美相关性问题.....	187
鉴赏对象和审美的必然性.....	191
在自然与艺术之间：鉴赏其他事物.....	193
第 9 章 环境美学与审美教育的困境	199
丑东西的论点.....	199
审美教育的困境.....	201
自然性.....	203
审美愉悦.....	206
生命价值和丑东西的论点.....	208
结 论.....	212
第 10 章 环境艺术是对自然的审美侵犯吗	216
环境艺术作品.....	216
作为一种审美侵犯的环境艺术.....	220
对侵犯指责的若干回应.....	226

若干结束的实例·····	233
第 11 章 日本园林的审美鉴赏 ·····	238
日本园林的辩证特征·····	238
日本园林的鉴赏悖论·····	243
结 论·····	251
第 12 章 鉴赏农业景观 ·····	253
传统农业景观·····	253
新农业景观·····	256
审美鉴赏的困难与新颖性·····	264
鉴赏新农业景观·····	270
结 论·····	277
第 13 章 存在、位置与功能：建筑的鉴赏 ·····	279
建筑与艺术·····	279
生存还是毁灭：哈姆雷特与托尔斯泰·····	282
我站在这里：适合还是不适合·····	288
形式服从功能与相配服从功能·····	298
功能、位置和存在：鉴赏的途径·····	305
第 14 章 景观与文学 ·····	310
赫尔曼的景观思想与审美相关性·····	310
经典的形式主义和后现代的景观鉴赏·····	314
形式描述与日常描述·····	316
其他事实的景观描述·····	318
与艺术争论的相似·····	321
名称的描述·····	325
想象的描述和文化积淀·····	328
神话的景观描述·····	331

文学的景观描述·····	336
与艺术争论的再次类似·····	339
结 论·····	342
译后记·····	杨 平 344